

# TRINNVIS VEILEDNING I TILBEREDNING OG ADMINISTRERING AV NPLATE®-INJEKSJON

---

## En illustrert veiledning i hvordan du administrerer Nplate® hjemme

---

I dette heftet blir du veiledet gjennom alt du må gjøre for å tilberede og administrere den ukentlige dosen av Nplate® hjemme.

Egenadministrering av Nplate® er ikke tillatt for barn.

Under opplæringen har legen vist deg alt som er beskrevet i denne *trinnvise veiledningen*. Når du setter injeksjonen selv hjemme, kan du bruke dette heftet til å huske alle trinnene i tilberedningen og administreringen, slik at du kan være trygg på at du gjør alt riktig.

Opplæringsmateriellet er også tilgjengelig digitalt på [www.felleskatalogen.no](http://www.felleskatalogen.no).

TA KONTAKT MED LEGEN DERSOM DU HAR SPØRSMÅL ELLER BEKYMRINGER

EU\_RMP\_v2.0\_09-Nov-2017\_including V66\_EUROPE\_ENGLISH\_v1.0\_08-July-2019\_NO appr 03-Aug-2020

# FØR DU BEGYNNER

---

## Les nøye gjennom bruksanvisningen.

---

Instruksjonene i denne veiledningen er beregnet for pasienter som allerede har fått opplæring av helsepersonell i å injisere selv. Hvis du ikke har fått opplæring, skal du ta kontakt med legen og ikke administrere Nplate<sup>®</sup> på egen hånd.

### Litt informasjon om oppbevaring og bruk

Oppbevar Nplate<sup>®</sup> i originalemballasjen og i kjøleskap til du er klar til å bruke legemidlet.

- Nplate<sup>®</sup> skal ikke fryses.
- Nplate<sup>®</sup> skal beskyttes mot lys.
- Nplate<sup>®</sup> skal oppbevares kjølig (i kjøleskap ved 2 °C til 8 °C). Nplate<sup>®</sup> kan oppbevares utenfor kjøleskap i et tidsrom på maks. 30 dager ved romtemperatur (opptil 25 °C).
- Bruk ikke dette legemidlet etter utløpsdatoen. Utløpsdatoen er angitt på esken og hetteglasset etter EXP. Utløpsdatoen henviser til den siste dagen i den måneden.

Injiser Nplate<sup>®</sup> umiddelbart etter at legemidlet er oppløst.

Det kan være rester av Nplate<sup>®</sup> igjen etter at du har administrert dosen som legen har forskrevet. Nplate<sup>®</sup> må ikke brukes om igjen! Nplate<sup>®</sup> som er til overs etter at legemidlet er oppløst, må kastes umiddelbart etter at injeksjonsprosessen er fullført. Nplate<sup>®</sup> som er igjen i hetteglasset, må ALDRI brukes ved senere injeksjoner.

# TRINN 1: KLARGØRE MATERIALER TIL EN INJEKSJON

Gjør først klart arbeidsstedet og *tilberedningsbrikken* for Nplate®:

Legg brikken på en ren, godt opplyst, plan arbeidsflate (for eksempel et bord).

Vask hendene med såpe og vann, og tørk dem grundig med et rent håndkle.

Rengjør brikken med en spritserviett (artikkel F).

## TILBEREDNINGSBRIKKE FOR NPLATE®

**Du må få opplæring av helsepersonell før du kan administrere Nplate®.**

### FØR DU BEGYNNER

- Les nøye gjennom instruksjonene.
- Du bør lage deg en fast behandlingsplan, også når du er på reise.
- Sørg for at du har alt utstyret du trenger (se bildene nedenfor).
- Kontroller utløpsdatoen på alle hetteglass.
- De må ikke brukes hvis utløpsdatoen er passert, eller hvis de har vært oppbevart ved romtemperatur i mer enn 30 dager.
- Vask hendene med såpe.
- Bruk en spritserviett til å rengjøre flaten der du skal tilberede legemidlet.

### MERK:

Bruk denne brikken og den *trinnsvise* veiledningen og/eller *pakningsvedlegget* og *DVD-film* for å gjøre alt klart til å injisere Nplate®. Det kan hende du må ha mer enn én injeksjon av Nplate®. Dersom legen har forfalt deg at du skal ha mer enn én injeksjon av Nplate®, følger du trinnene som er beskrevet i den *trinnsvise* veiledningen for å gjøre klar den forskrevne legemiddeldosen ved hjelp av et nytt egeninjeksjonssett.

### Sjekk at du har følgende tilgjengelig før du begynner

**A** Hetteglass med legemiddel (1)



**B1** Stempelstang (1)



**B2** Ferdigfylt sprøyte med sterilt vann (1)

**C** Engangsprøyte på 1 ml med luer-lock (1)



**D** Sikkerhetskanytle: 27 G\*, 13 mm (1)



**E** Hetteglassadapler (1)



**F** Eske med spritservietter (x4)



**G** Sprøytebeholder (1; følger ikke med)



Oppbevar hetteglassene med legemiddel i esken for å beskytte dem mot lys til de skal brukes. Dette legemidlet kan oppbevares utenfor kjøleskapet i et tidsrom på maks. 30 dager ved romtemperatur (opptil 25 °C). Helsepersonell kan anbefale en annen kanytle til injeksjonen.

**MERK:** Disse bildene er kun ment som referanse.

# TILBEREDNINGSTEDET

EU\_RWP\_v2.0\_09-Nov-2017\_including V66\_EUROPE\_ENGLISH\_v1.0\_08-July-2019\_NO appr 03-Aug-2020

## TRINN 1: KLARGØRE MATERIALER TIL EN INJEKSJON

Når arbeidsplassen er ren og alt er klart, tar du egeninjeksjonssettet med Nplate<sup>®</sup> ut av kjøleskapet.

Se nøye på pulveret i hetteglasset med Nplate<sup>®</sup> for å se om det er frosset. Legemidlet **skal ikke brukes dersom pulveret er frosset**. Ta kontakt med helsepersonell hvis du har spørsmål om oppbevaring.

**Sjekk utløpsdatoen på egeninjeksjonssettet. Ikke bruk settet dersom utløpsdatoen er passert.** Stopp og ta kontakt med legen umiddelbart.

Merk: Dersom legen har gitt beskjed om at dosen du skal ha, krever mer enn én injisering av Nplate<sup>®</sup>, må du bruke mer enn ett egeninjeksjonssett. Følg punktene som er beskrevet i denne *trinnvise veiledningen*, og bruk så mange egeninjeksjonssett som du trenger for å ta hele den forskrevne dosen av Nplate<sup>®</sup>.

Pass på at du har følgende tilgjengelig. Dette er utstyret du trenger for å tilberede og administrere Nplate®. Dette utstyret er organisert på samme måte som på *tilberedningsbrikken for Nplate®*, som du alltid bør bruke når du forbereder injeksjonen av Nplate®. Merk: Utstyret skal ikke åpnes før dette angis i instruksjonene. Bruk ikke komponenter som viser tegn på manipulering eller skade. Bruk ikke utstyret flere ganger! Sprøytebeholderen følger ikke med i egeninjeksjonssettet. Denne må du få tak i før du begynner å administrere legemidlet selv.

**A** Hetteglass med legemiddel (1)



**B1** Stempelstang (1)



**B2** Ferdigfylt sprøyte med vann (1)



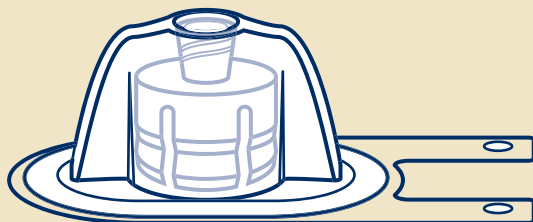
**C** Engangssprøyte på 1 ml med luer-lock



**D** Sikkerhetskanyle: 27 G, 13 mm (1)



**E** Hetteglassadapter (1)



**F** Spritservietter (x4)



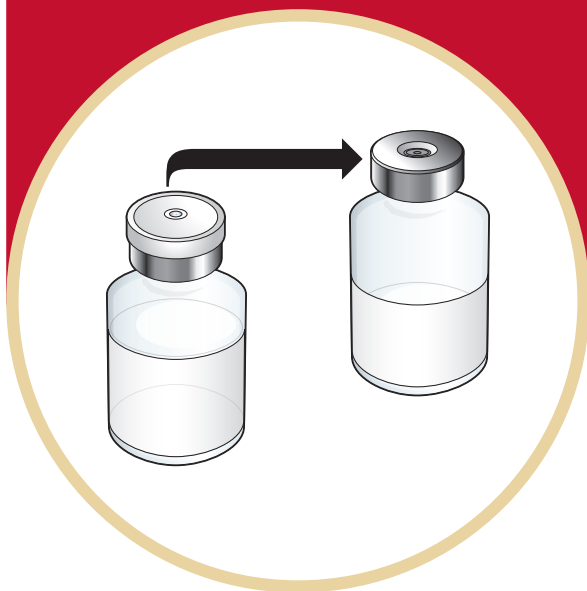
**G** Sprøytebeholder (1; følger ikke med)



## TRINN 2: KLARGGJØRE HETTEGLASSET FOR BRUK, FESTE HETTEGLASSADAPTER

I dette trinnet brukes 1 spritserviett (artikkel F), 1 hetteglass med Nplate® (artikkel A) og 1 hetteglassadapter (artikkel E)

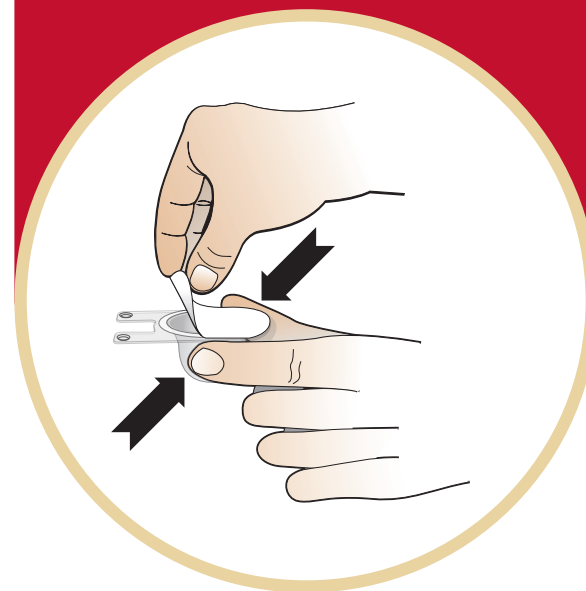
- Ta bort det røde (250 mikrogram) eller blå (500 mikrogram) plastlokket fra hetteglasset.



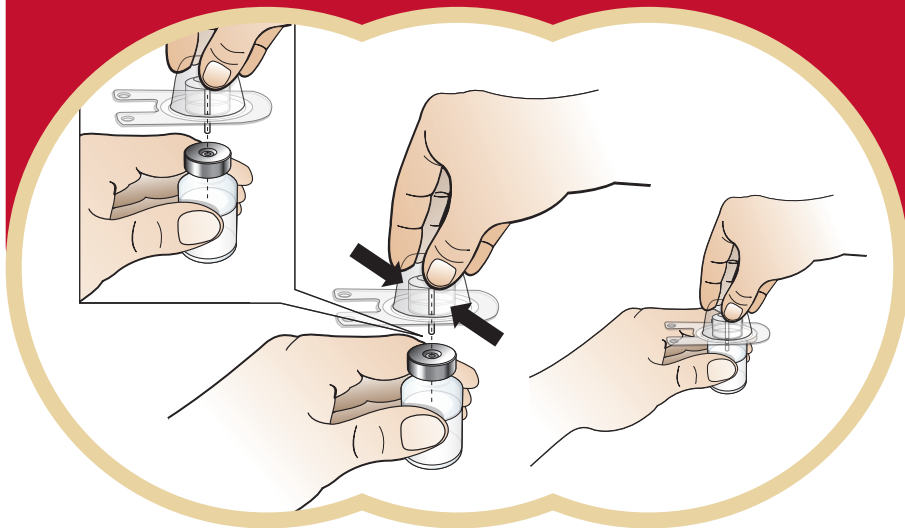
- Rengjør hetteglassproppen med en ny spritserviett.
- Ikke berør hetteglassproppen etter at den er rengjort.



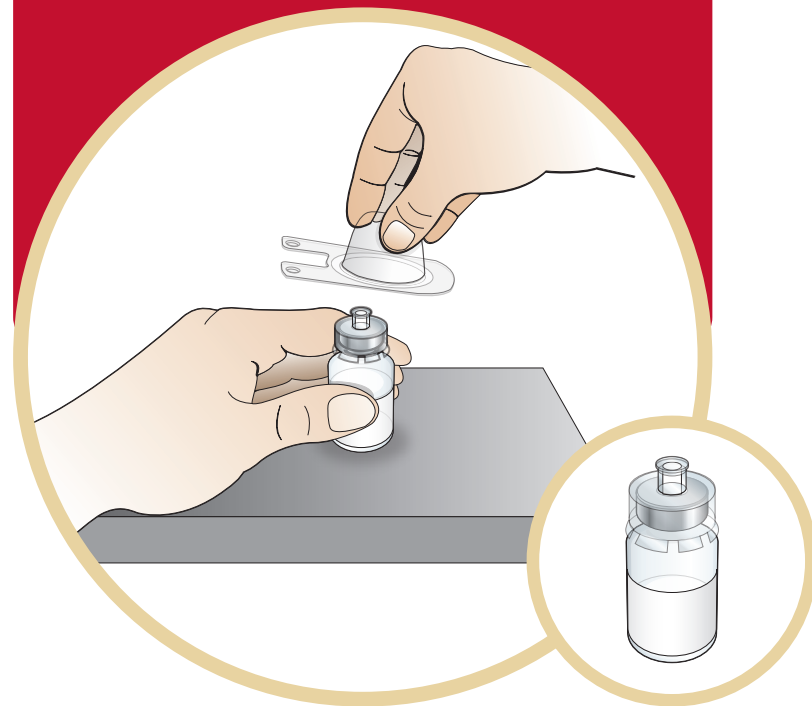
- Trekk papirbaksiden sakte av hetteglassadapteren mens adapteren ligger i plastemballasjen.
- Ikke berør hetteglassproppen eller spissen på hetteglassadapteren.



- Hold hetteglasset på bordet, og hold hetteglassadapteren i plastemballasjen. Sett spissen på hetteglassadapteren på linje med midten av proppen på hetteglasset.
- Skyv hetteglassadapteren ned på hetteglasset til den sitter ordentlig på plass og du ikke klarer å skyve lenger ned.



- Løft av plastemballasjen på hetteglassadapteren, la adapteren stå på hetteglasset.
- Ikke berør sprøtekoblingen.

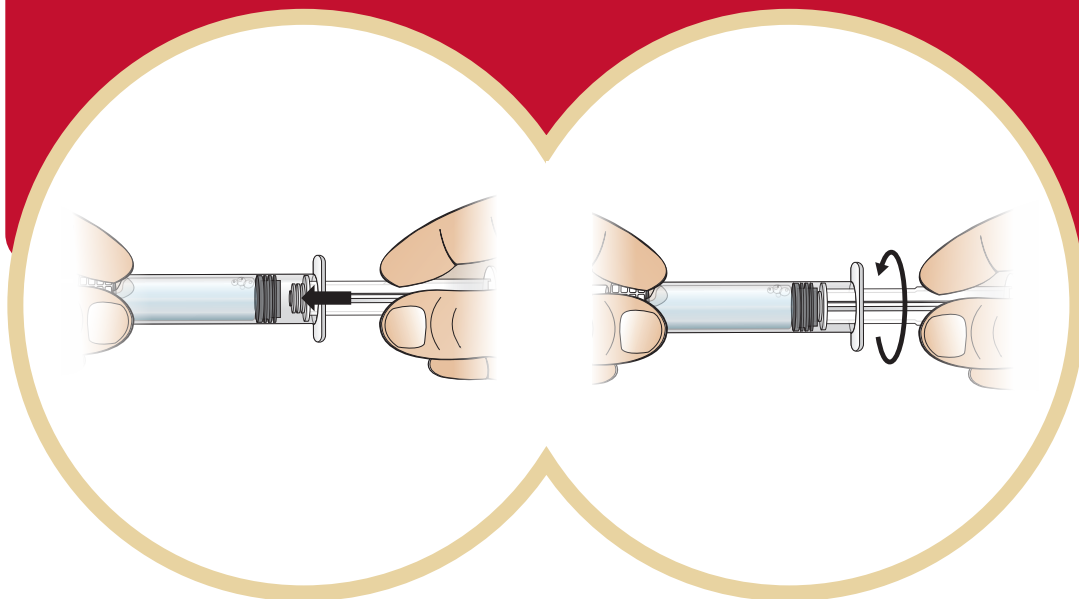


## TRINN 3: KLARGJØR SPRØYTE MED STERILT VANN

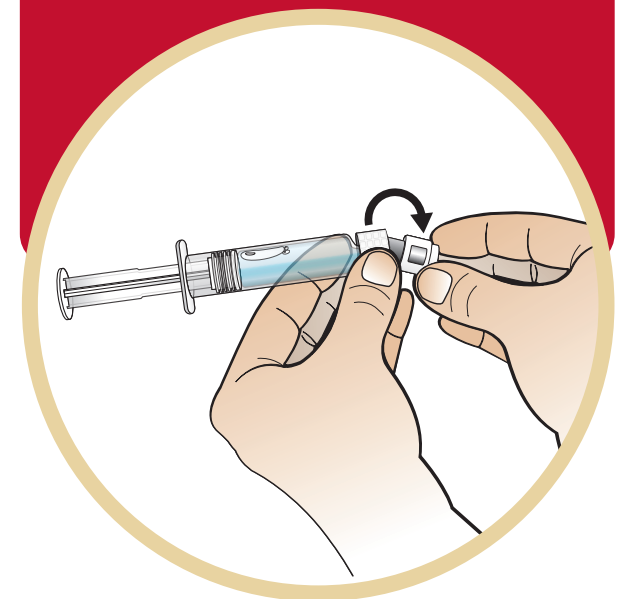
I dette trinnet brukes 1 stempelstang (artikkel B1) og 1 ferdigfylt sprøyte med vann (artikkel B2)

Legg merke til følgende før du begynner på trinn 3: Stempelstangen i klarplast MÅ alltid være festet før du bryter den hvite spissen av den ferdigfylte sprøyten med vann. Gjør trinn 3a før trinn 3b.

- **Trinn 3a: Fest stempelstangen av klarplast til den ferdigfylte sprøyten med sterilt vann** ved å sette den gjengede enden av stempelstangen inn i sprøyten og vri stempelstangen forsiktig inn i det grå sprøytetembelet med klokken, til du merker en lett motstand. Ikke stram for mye.



- **Trinn 3b: Hold sprøyten med den ene hånden og bøy spissen på det hvite plastdekselet nedover med den andre hånden.** Dette bryter forseglingen i det hvite plastdekselet.
- Når forseglingen er brutt, trekker du det hvite plastdekselet av. Du ser da den grå gummi i lokket.

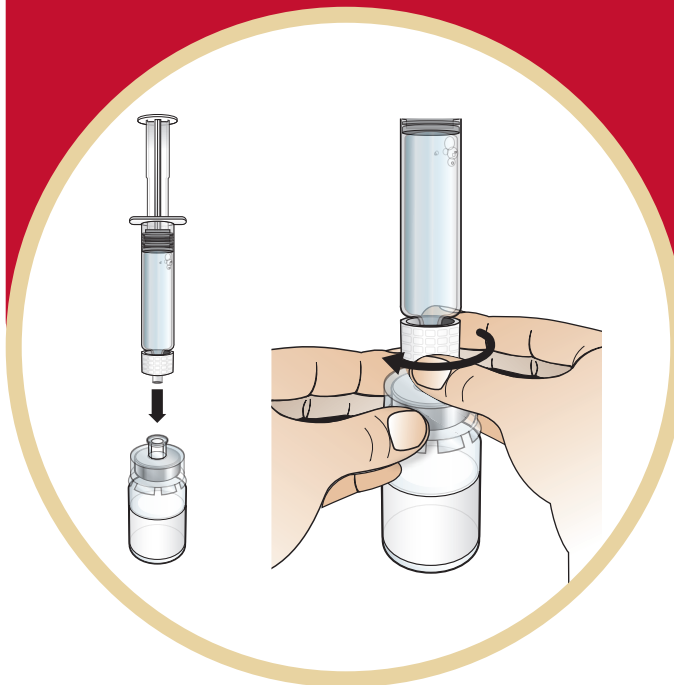


## TRINN 4: LØSE OPP NPLATE® VED Å INJISERE VANN I HETTEGLASSET

**I dette trinnet brukes sprøyten du nettopp monterte i trinn 3, pluss det sammensatte hetteglasset og adapteren fra trinn 2.**

Legg merke til følgende før du begynner på trinn 4: Løs opp Nplate®-pulveret sakte og forsiktig. Dette er et proteinprodukt, og proteiner har lett for å bli skadet hvis de ristes for mye og ikke blandes på riktig måte.

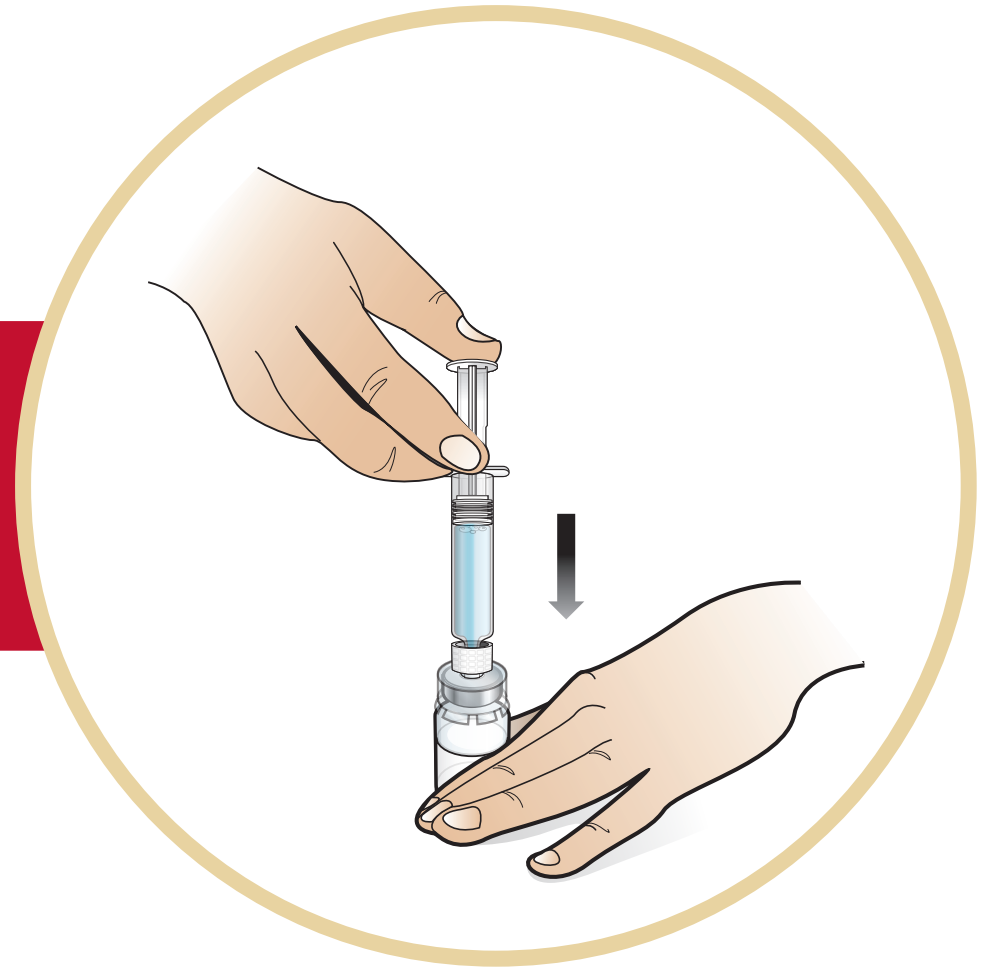
- Hold hetteglasset på bordet, fest den vannfylte sprøyten på hetteglassadapteren ved å holde i siden av hetteglassadapteren med den ene hånden og med den andre hånden vri sprøytespissen med klokken inn på adapteren til du føler lett motstand.



## TRINN 4: LØS OPP NPLATE® VED Å INJISERE VANN I HETTEGLASSET

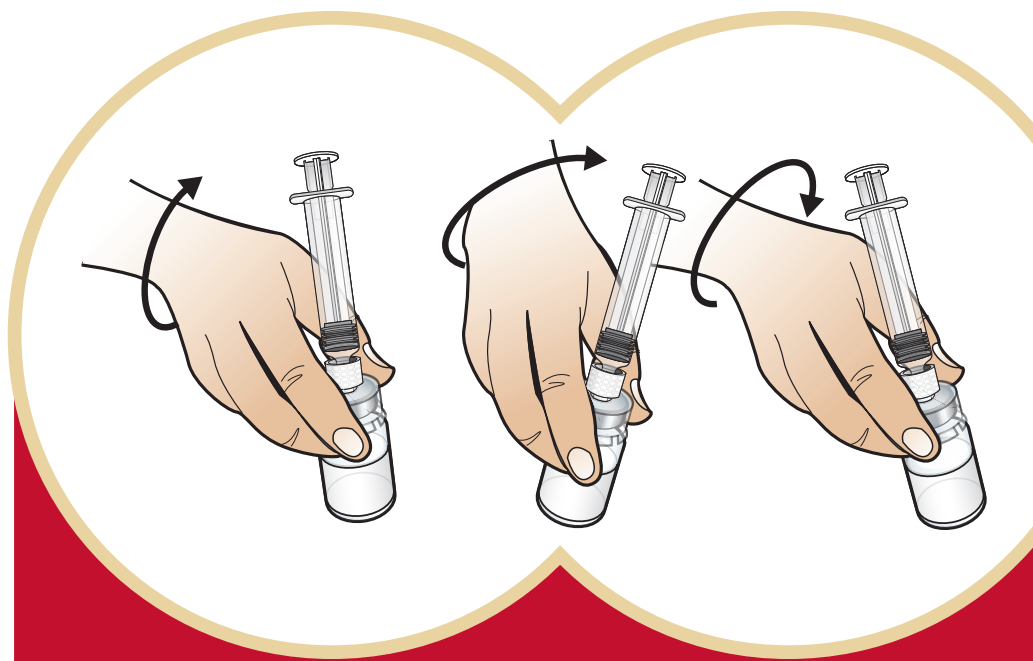
- **Press stempelstangen svært sakte og forsiktig ned for å injisere alt vannet fra sprøyten i hetteglasset.** Vannet skal renne sakte ned på pulveret.
- **Ikke** press vannet ned i hetteglasset med makt.

MERK: Når vannet er injisert i hetteglasset, er det vanlig at stempelet beveger seg tilbake. Du behøver ikke å presse stempelet ned i resten av trinn 4.



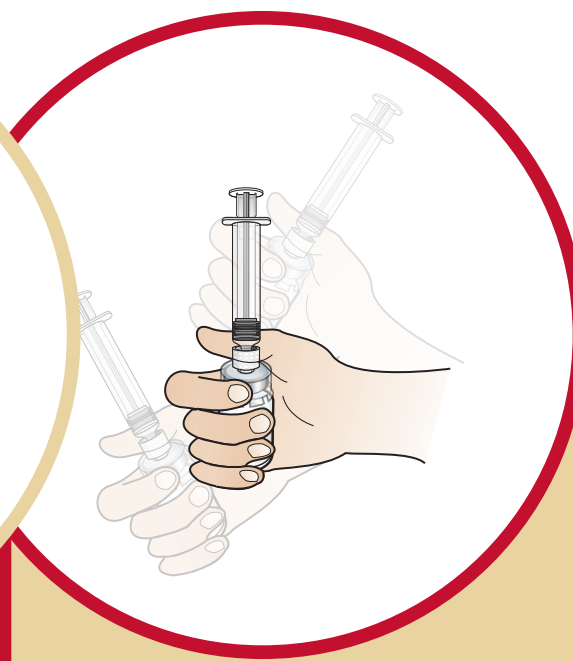
Før du fortsetter:  
Pass på at alt vannet  
i sprøyten injiseres  
i hetteglasset før  
pulveret løses opp.

### Riktig



- Hold med fingrene der hetteglasset og adapteren møtes, og beveg forsiktig på hetteglasset med en roterende håndleddsbevegelse til alt pulveret er oppløst og væsken i hetteglasset er klar og fargeløs.

### Feil

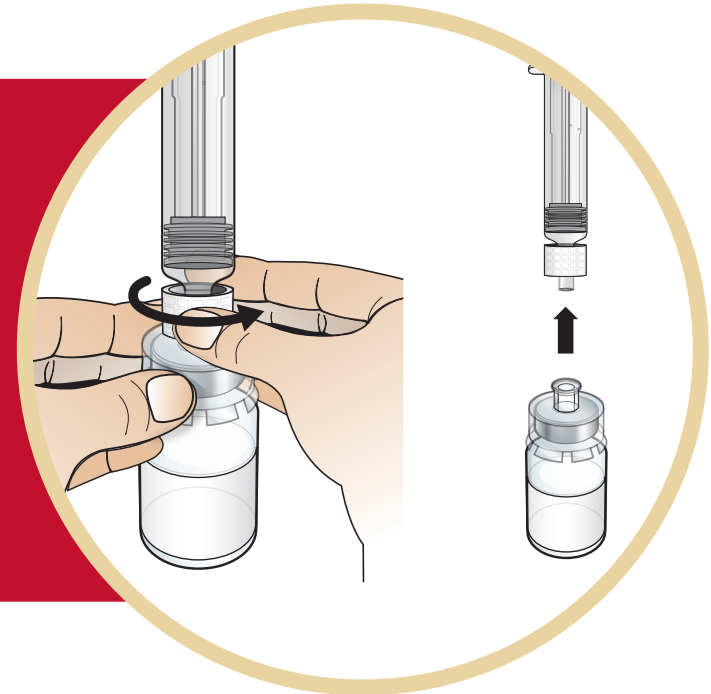


- **Ikke** rist hetteglasset.
- **Ikke** rull hetteglasset mellom håndflatene.

**Merk:** Det kan ta opptil 2 minutter før pulveret er helt løst opp.

## TRINN 4: LØS OPP NPLATE® VED Å INJISERE VANN I HETTEGLASSET

- Før du fortsetter:
  - Undersøk den oppløste væsken visuelt for partikler og/eller misfarging. Den må være klar og fargeløs samt fullstendig løst opp.
  - Merk: Kontakt helsepersonale hvis væsken er farget eller inneholder partikler.
  - Kontroller at væsken er helt oppløst før du fjerner sprøyten.
- Når Nplate® er helt oppløst, fjerner du den tomme sprøyten ved å vri den mot klokken slik at den løsner fra hetteglassadapteren.



- **Kast den tomme sprøyten i sprøytebeholderen eller en beholder for risikoavfall. Ta vare på hetteglasset med oppløst Nplate®. Gjør umiddelbart klar en ny sprøyte til injeksjon.**
- **Ikke vent med å injisere Nplate®.**

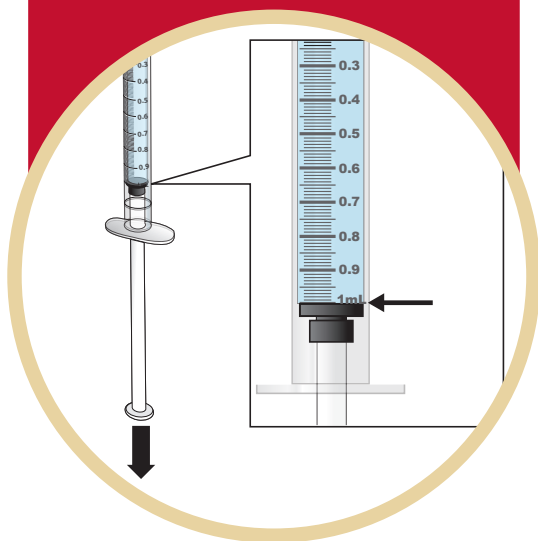


## TRINN 5: KLARGJØRE NY SPRØYTE FOR INJEKSJON

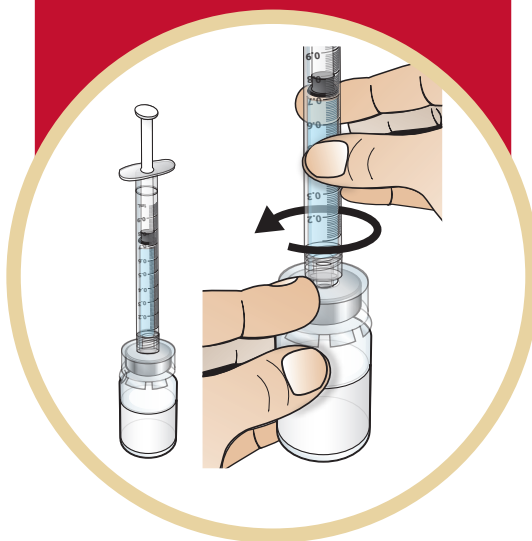
I dette trinnet brukes hetteglasset med klar, oppløst Nplate<sup>®</sup> pluss hetteglassadapteren fra trinn 4, og sprøyten på 1 ml (artikkel C).

Før du fortsetter: Kontroller dosen din før du begynner på dette trinnet. Merk: Nplate<sup>®</sup>-væsken er svært potent, og det er derfor viktig å være nøyaktig og måle dosen. Sjekk at alle luftbobler er fjernet før injisering.

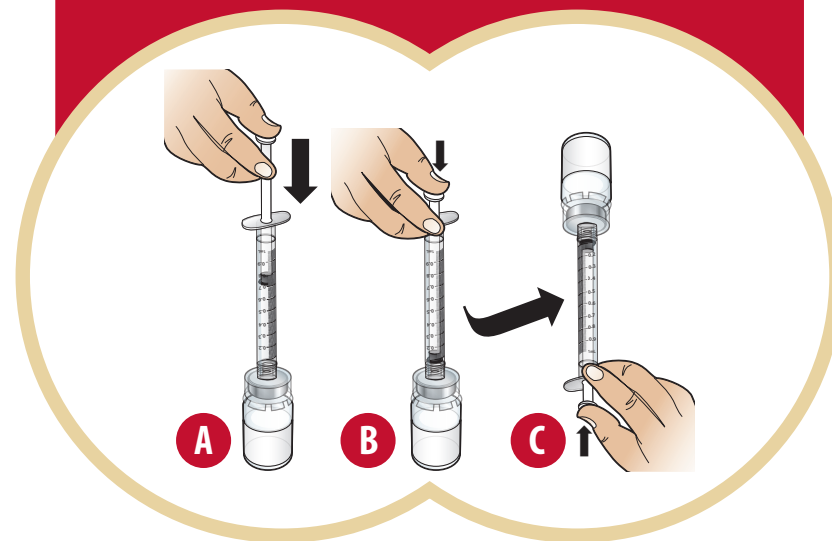
- Ta ut en 1 ml sprøyte fra emballasjen.
- Trekk luft inn i sprøyten til 1 ml-merket.
- Ikke dra stampelet tilbake til mer enn 1 ml.



- **Fest sprøyten på 1 ml til hetteglassadapteren** med oppløst Nplate<sup>®</sup> ved å vri sprøytespissen ned på hetteglassadapteren med klokken til du kjenner litt motstand.

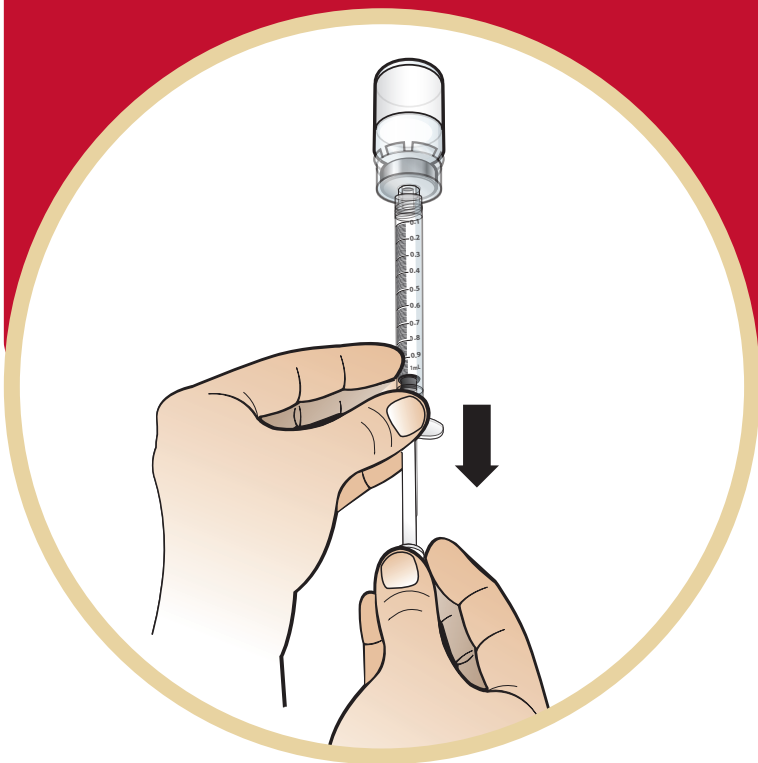


- A. Press luft inn i hetteglasset.
- B. Oppretthold trykket på stampelet.
- C. Snu det sammenkoblede hetteglasset og sprøyten opp ned, slik at hetteglasset befinner seg rett over sprøyten.

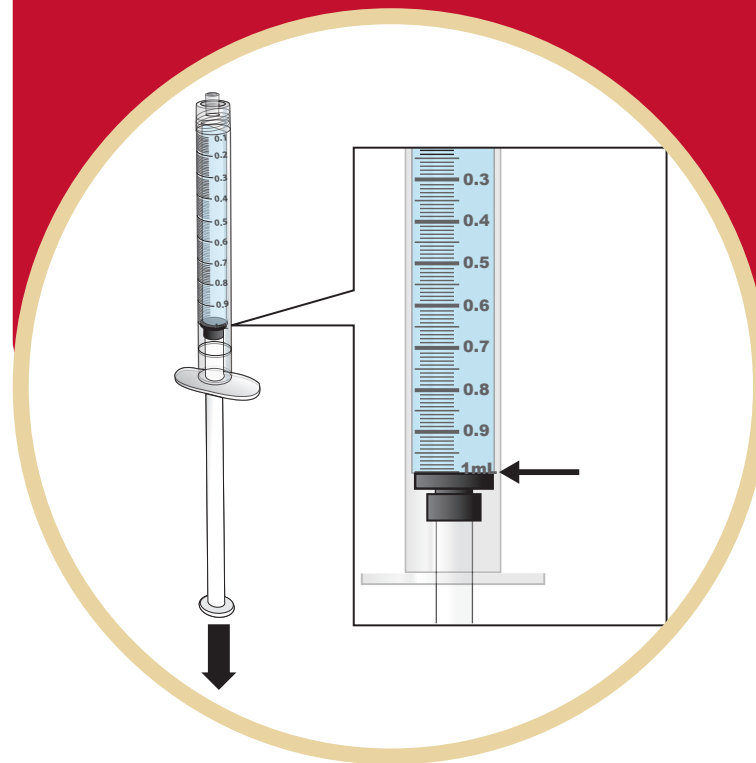


## TRINN 5: KLARGJØRE NY SPRØYTE FOR INJEKSJON

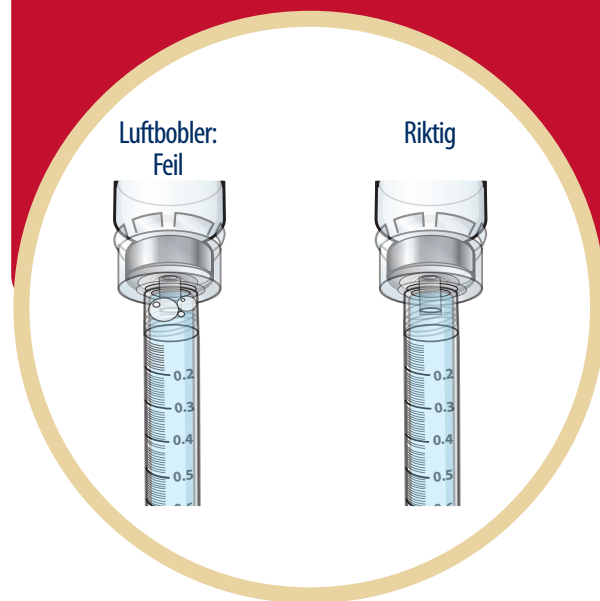
- Trekk all væsken opp i sprøyten.
  - Maksimalt volum for hetteglasset på 250 mikrogram er 0,5 ml, og for hetteglasset på 500 mikrogram er det 1 ml.
- Ikke dra stempellet ut av sprøyten.



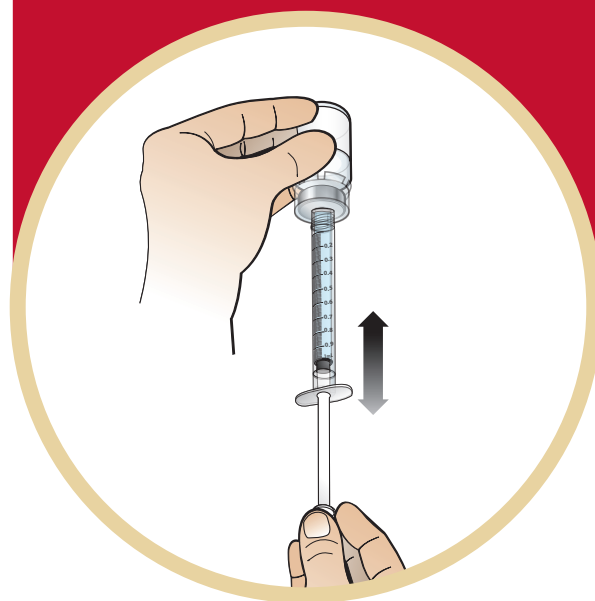
- Pass på at stempellet blir sittende i sprøyten.



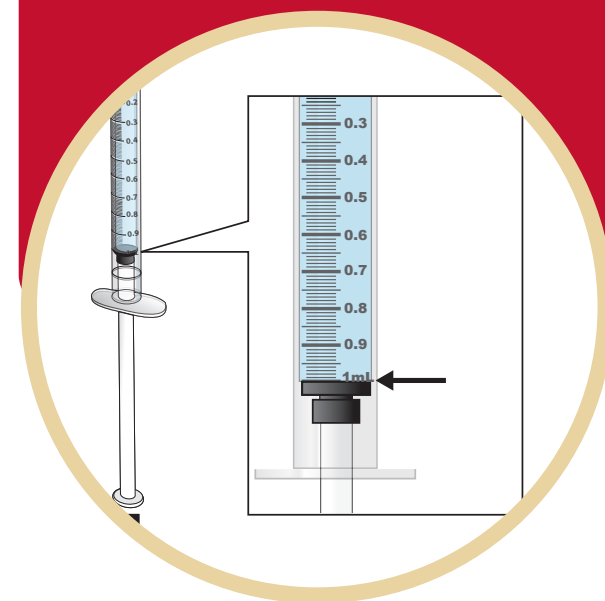
- Kontroller og fjern alle luftbobler fra sprøyten.
  - Bank forsiktig på sprøyten med fingrene for å separere boblene fra væsken.
  - Press stempelet sakte inn slik at luften presses ut av sprøyten.



- **Kontroller dosen din ved å se på dosekortet.**
- Skyv stempelet sakte inn slik at nøyaktig den mengden legen har forskrevet, blir værende igjen i sprøyten.



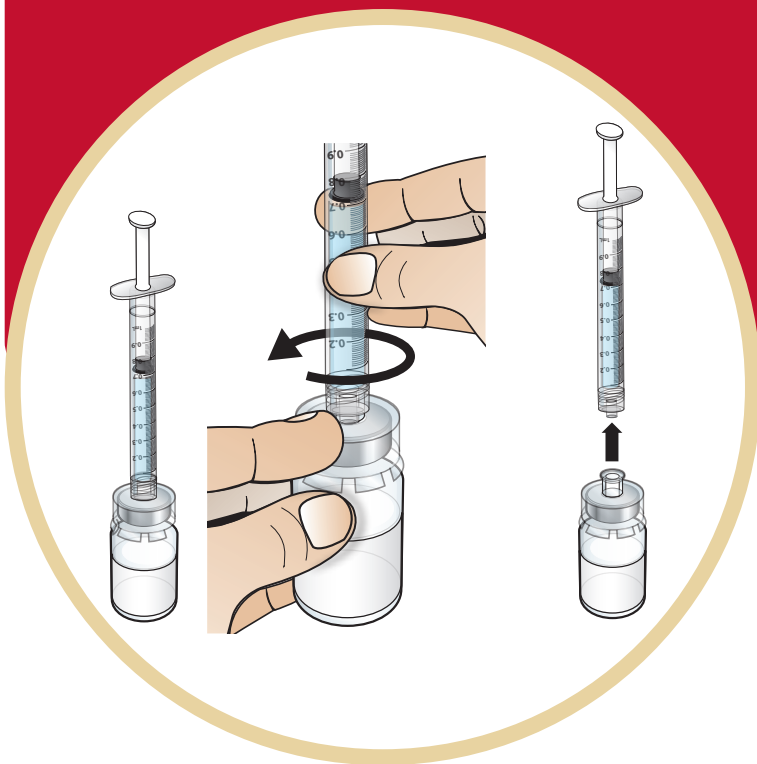
- Pass på at toppen av stempelhodet står på linje med merket på sprøyten som tilsvarer dosen som er forskrevet for deg. Press om nødvendig væske tilbake i hetteglasset for å få riktig dose.
- Ta en siste sjekk for å kontrollere at sprøyten inneholder riktig væskemengde for dosen du skal ha, og at alle luftbobler er fjernet.



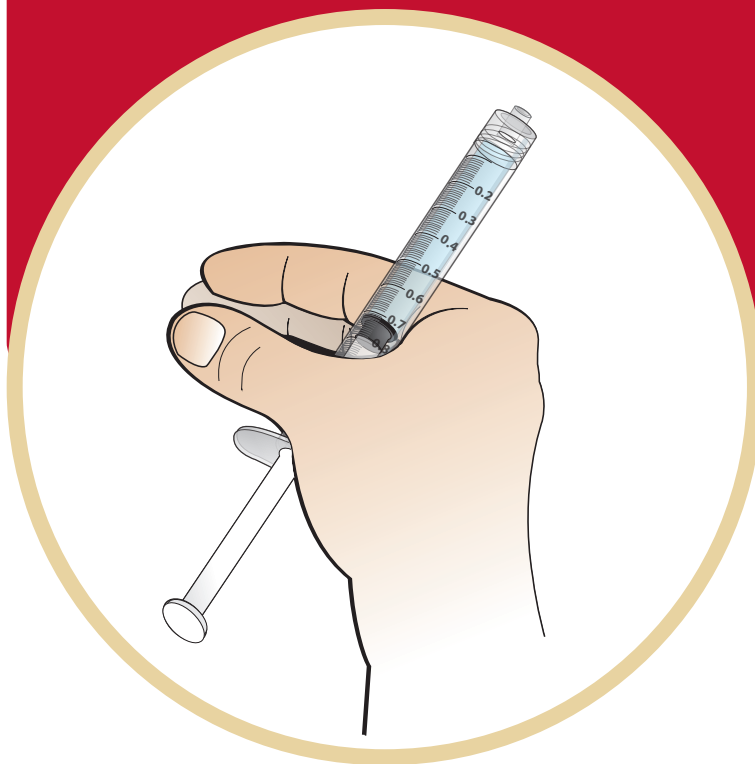
Før du fortsetter: Sjekk at sprøyten inneholder riktig væskemengde for dosen du skal ha. Sjekk at alle luftbobler er fjernet fra sprøyten.

## TRINN 5: KLARGJØRE NY SPRØYTE FOR INJEKSJON

- Når alle luftbobler er fjernet og sprøyten er fylt med riktig dose, vrir du sprøyten løs fra hetteglassadapteren.



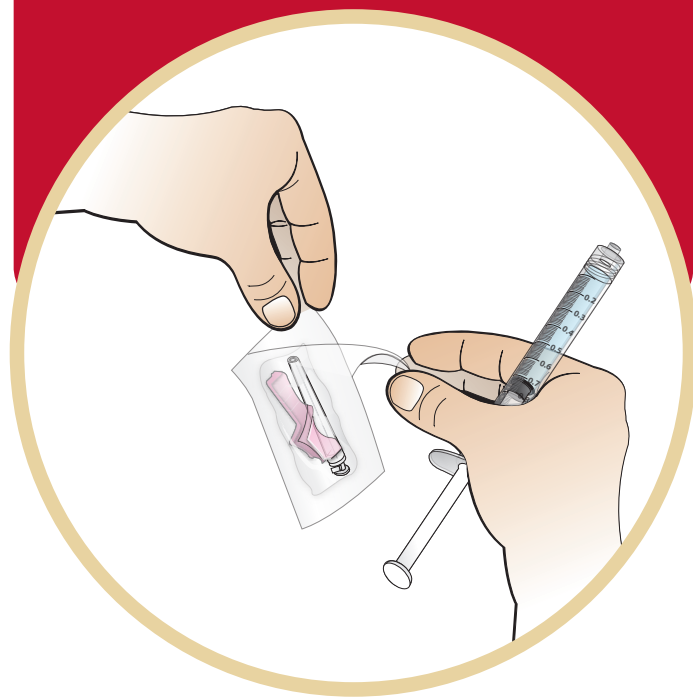
- Hold den fylte sprøyten i hånden uten å være i kontakt med sprøytespiss.
- Ikke legg ned den fylte sprøyten etter at den er løsnet fra hetteglasset.



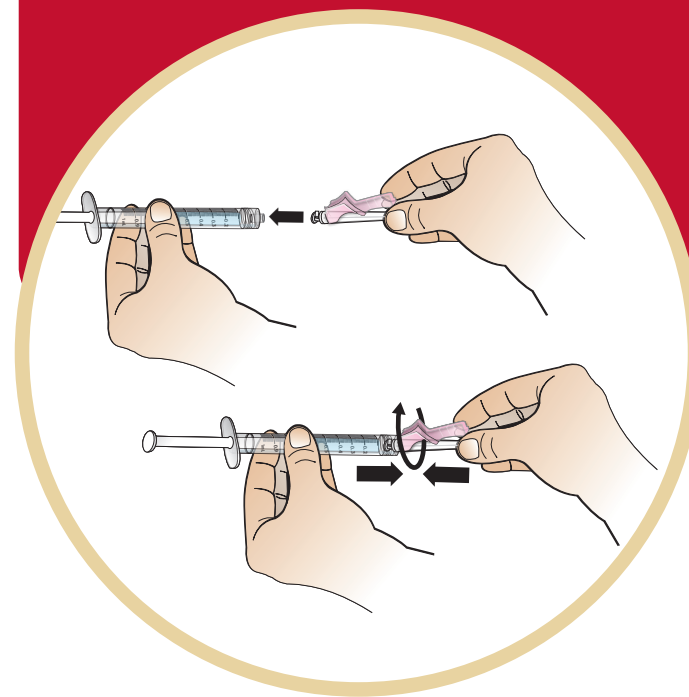
## TRINN 6: KLARGJØRE KANYLE

I dette trinnet brukes sprøyten som er fylt med oppmålt Nplate<sup>®</sup>-dose, pluss sikkerhetskanylen (artikkel D).

- Hold sprøyten i håndflaten med tuppen opp, og ta sikkerhetskanylen ut av emballasjen.



- Fest sikkerhetskanylen på den fylte sprøyten. Bruk godt med kraft når du vrir for å feste sikkerhetskanylen til sprøyten. **Vri med klokken** for å feste den på sprøytespiss (luer-lock).
- Legemidlet er nå klart til injisering. Fortsett UMIDDELBART til trinn 7



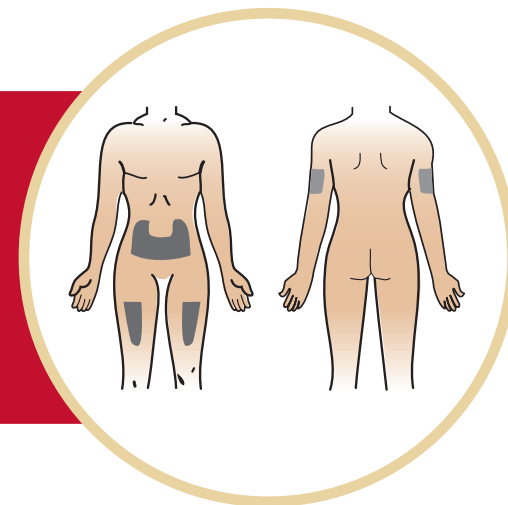
TRINN 5

TRINN 6

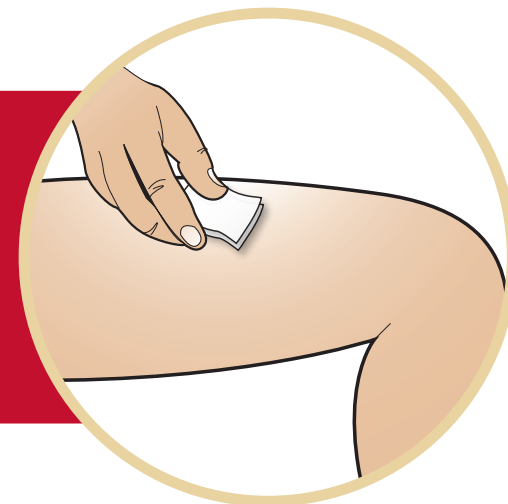
## TRINN 7: VELGE OG KLARGJØRE INJEKSJONSSTEDET

I dette trinnet brukes en ny spritserviett (artikkel E).

- Velg hvor du vil injisere. Tre anbefalte injeksjonssteder for Nplate<sup>®</sup> er:
  - midt på forsiden av låret
  - magen, bortsett fra et område på 5 cm rundt navlen
  - dersom noen andre setter injeksjonen, kan de også bruke utsiden av overarmen
  - varier mellom injeksjonsstedene for hver gang du injiserer



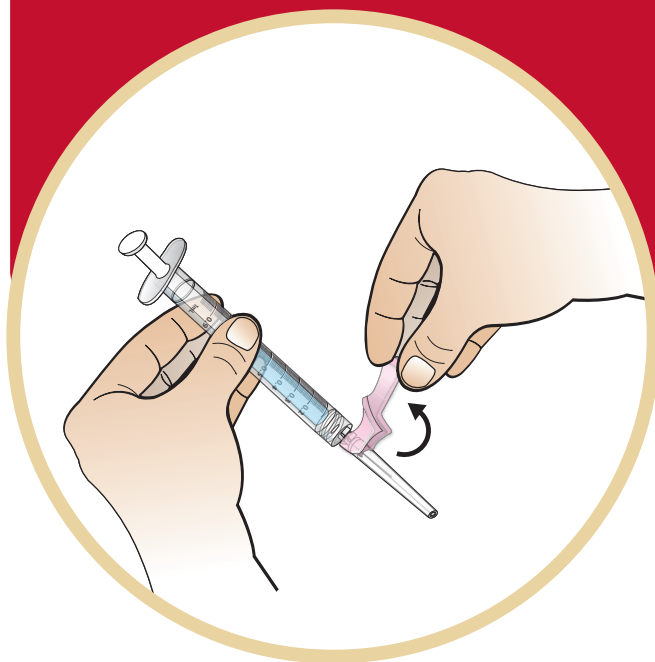
- Ikke velg et område der huden er øm, har blåmerker eller er hard.
- Unngå å injisere i områder med arr eller strekkmerker.
- Bruk en spritserviett og tørk stedet der Nplate<sup>®</sup> skal injiseres, med en roterende bevegelse.
- Ikke berør dette området igjen før injiseringen.



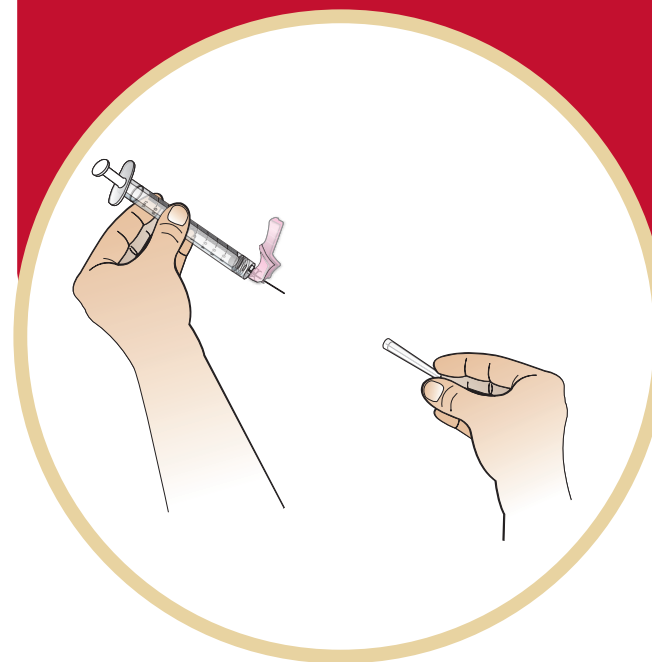
## TRINN 8: INJISERE NPLATE<sup>®</sup>-OPPLØSNINGEN

I dette trinnet brukes den fylte sprøyten og den påsatte kanylen.

- Dra tilbake det rosa dekselet som beskytter kanylen (mot sprøyten og bort fra kanylen).

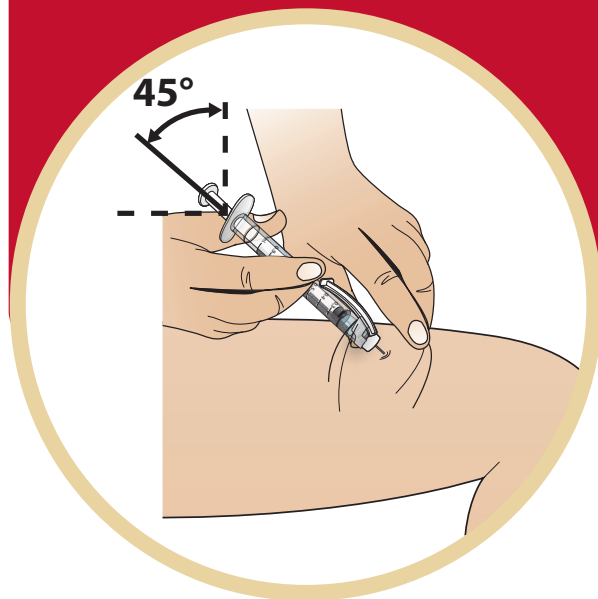


- Fjern den klare kanylebeskyttelsen ved å holde sprøyten i den ene hånden og trekke beskyttelsen forsiktig rett av med den andre hånden.
- Ta av den klare beskyttelsen før du injiserer.

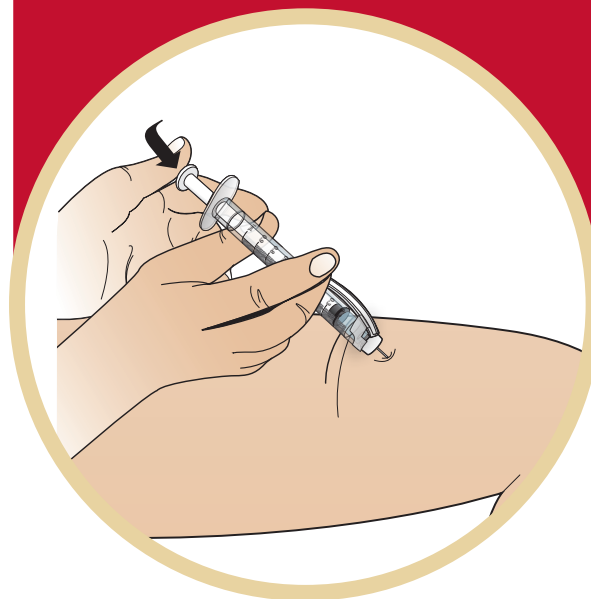


## TRINN 8: INJISERE NPLATE<sup>®</sup>-OPPLØSNINGEN

- Grip forsiktig rundt det rengjorte hudområdet med den ene hånden og hold godt fast. Hold sprøyten (som en blyant) med den andre hånden, i 45 graders vinkel på huden.
- Press kanylen inn i huden med en kort, konsis bevegelse.

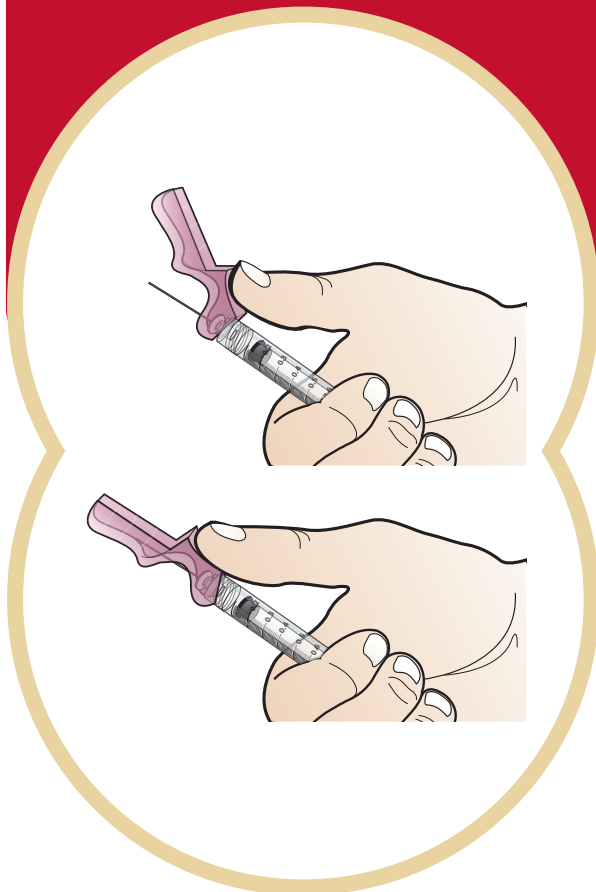


- Injiser den forskrevne dosen under huden, slik du har fått beskrevet av lege, sykepleier eller apotek.

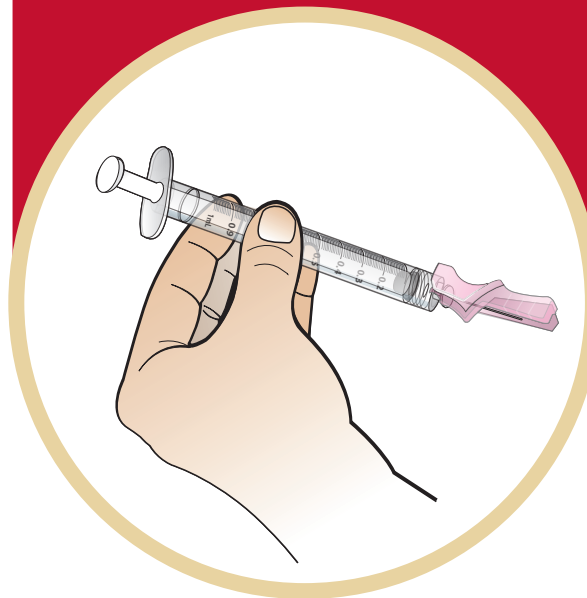


- Når sprøyten er tom, trekker du kanylen ut av huden. **Pass på å holde den i samme vinkel som da den ble ført inn.**
  - Det kan komme litt blod på injeksjonsstedet. Du kan presse en bomullsdott eller gaskompress mot injeksjonsstedet i 10 sekunder.
  - **Ikke gni på injeksjonsstedet.** Ved behov kan du dekke injeksjonsstedet med et plaster.

- Etter injiseringen bruker du **tommelen (eller fingertuppen)** til å sette på det **rosa sikkerhetsdekselet**, ved å skyve dekselet forover med samme hånd til du hører og/eller føler at det klikker og låses på plass over kanylen.



- Se etter at kanylespissen er dekket. Kanylen skal alltid være dekket av det rosa sikkerhetsdekselet før den kastes.



## TRINN 9: KASTE UTSTYR

### Slik gjør du:

- **Kast umiddelbart sprøyten med den tildekkede kanylen** i en sprøytebeholder
- **Kast umiddelbart det brukte hetteglasset med Nplate®** i en egnet avfallsbeholder.
- **Sørg for at alt det andre materiellet kastes i egnede beholdere.**

### Injeksjonsenheten og hetteglasset med Nplate® må **ALDRI** brukes flere ganger

- **Kast** den brukte kanylen og sprøyten i en punkteringssikker beholder.
- **Kast** eventuelt Nplate® som er til overs, i en egnet avfallsbeholder.  
**Nplate® som er igjen i hetteglasset, må ALDRI brukes ved senere injeksjoner.**

## HVIS DU TRENGER MER NPLATE® FOR Å FÅ RIKTIG DOSE ...

- Ta et nytt egeninjeksjonssett og et nytt hetteglass med Nplate®
- Gå tilbake til starten av denne *trinnvise veiledningen* og følg alle tilberednings- og injiseringstrinnene med et nytt sett





© 2012 Amgen. All rights reserved.

EU\_RMP\_v2.0\_09-Nov-2017\_including V66\_EUROPE\_ENGLISH\_v1.0\_08-July-2019\_NO appr 03-Aug-2020